



## BMW 320 Gr. 5

1977 setzte BMW im Motorsport für die Gruppe 5 auf den neuen Typen 320, der von dem zwei Jahre vorher präsentierten Serienmodell 320i abstammte. Wie in der Historie üblich, verfolgten die Bayerischen Motoren Werke auch hier die Strategie, ihre Fahrzeuge für Rennen einzusetzen. Wie immer geschah dies aus Werbezwecken und aus Gründen der Imageprofilierung, zum ändern um Informationen über Technik und Fahreigenschaften zu erhalten, um die gewonnenen Erkenntnisse vorteilhaft für die Straßenfahrzeuge einzubringen.

Der 320 besaß einen Vierzylinder-Reihenmotor mit 2,0 Litern Hubraum, der 300 PS Leistung bot. Das mit knapp 800 Kilogramm nahezu geringe Gewicht und die extreme Wendigkeit verlieh dem 320 einen bedeutenden Vorteil auf der Rennstrecke.

Der 320 wartete schnell mit einigen Erfolgen im Tourenwagensport auf. So erkämpfte die neue BMW Juniormannschaft, bestehend aus Eddie Cheever, Marc Surer und Joachim Winkelhock, 1977 acht Siege bei der deutschen Rennsport-Meisterschaft. Auch andere namhafte Piloten steuerten den Rennsportwagen. Den 320 mit Jägermeisterdekor fuhren unter anderem Harald Grohs und Hans Joachim Stuck.

## BMW 320 Gr. 5

In 1977 in the motorsports group 5 BMW put their money on the new type 320 that was derived from the production model 320i launched two years previously. In accordance with their custom, BMW followed their usual strategy of using their cars for racing. As always this was done, on the one hand, for publicity purposes and to promote their image and, on the other, to take advantage of the information gained on engineering and handling characteristics for their road-going cars. The 320 had a 2.0 litre, four-cylinders in-line engine that developed 300 bhp. The extreme manoeuvrability of the 320 combined with its low weight of just 800 kg, gave it a substantial advantage on the race track.

The 320 quickly obliged with successes in touring car events. Thus, in 1977, the new BMW junior team, comprising Eddie Cheever, Marc Surer and Joachim Winkelhock, fought their way to eight victories in the German sports car racing championships. Other famous pilots also drove this racing sports car. The 320 in the Jägermeister colours was driven, among others, by Harald Grohs and Hans Joachim Stuck.

**D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.**

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.**

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.**

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

**P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.**

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.**

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.**

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

**PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.**

GR: ποσ έτε τις συνημμ νεs υποδείξεις ασ άλειαs και υλάξτε τις τοι ώστε να τις χ τε παντα σε διαθ ση σας.

**TR: Ekteki güvenliک talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.**

CZ: Dbejte na příloženém bezpečnostní text a mŕjte jej pŕiipraveném na dosah.

**H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!**

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.





# Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
**Sirvanse lener en cuanto los símbolos fáciles a continuación, si utilizar en las siguientes fases de construcción.**  
**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**  
 Huomioi seuraavat symbolit, jolla käytetään seuraavissa kokoonpanuvaiheissa.  
**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.**  
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.  
**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılmak üzere, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.  
**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**  
 Por favor, preste atención aos símbolos que segun por os mesmos se ao usados nas próximas etapas de montagem.  
**Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**  
 Låg vänligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.  
**Покажіть увагу на наступні символи, які використовуються в наступних операціях збірки.**  
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βιθιές συναρμολόγησης.  
**Objeite prosim na dale uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**  
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben  
 Glue  
 Colter  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmas  
 Liimata  
 Klazning  
 Lim  
 Κλείνει  
 Przykleić  
 κόλλημα  
 Yapıştırma  
 Lepeni  
 ragasztani  
 Lepiti



Nicht kleben  
 Don't glue  
 Ne pas colter  
 Niet lijmen  
 No engomar  
 Não colar  
 Non incollare  
 Limmas ej  
 Älä liimata  
 Må ikke klabas  
 Ikke lim  
 Не клеити  
 Nie przyklejać  
 μη κόλλεται  
 Yapıştırılmayın  
 Nelepit  
 nem szabad ragasztani  
 Ne lepi



Klarsichtteile  
 Clear parts  
 Pièces transparentes  
 Transparente onderdelen  
 Limpjar las piezas  
 Peça transparente  
 Parle transparente  
 Genomskinliga detaljer  
 Läpinäkyvät osat  
 Gennemsigtige dele  
 Gjennomsiktige deler  
 Προφανείς детали  
 Elementy przezroczyste  
 διαφανή εξαρτήματα  
 Şeffaf parçalar  
 Průzračné díly  
 áttetsző alkatrészek  
 Deli ki se jasno vide



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
 Soak and apply decals  
 Moutiller et appliquer les décalcomanies  
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
 Remojar y aplicar las calcomanías  
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
 Blöt och fäst dekallerna  
 Kostuta sirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen  
 Overføringsbilledet lægges i blad og anbringes  
 Dypp bildet i vann og sett det på  
 Переведіть картинку навопити в воді і нанести  
 Zniekczój kalkomanie w wodzie a następnie nakleić  
 Βουτήξτε τη γράσκουρία στο νερό και τοποθετήστε την  
 Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun  
 Öbítsk namočiti ve vodě a umístit  
 a matricát vızden beázatni és felhelyezni  
 Preslička potopiti v vodo in zatem nanašati



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Número de etapas de trabalho  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Työvaiheiden lukumäärä  
 Antal arbejdsforløb  
 Antali arbeitsdrönn  
 Количество операций  
 Liczba operacji  
 αριθμός των εργασιών  
 İş safhalarının sayısı  
 Počet pracovnich operaci  
 a munkafolyamatok száma  
 Številka koraka montaže



Klebeband  
 Adhesive tape  
 Dévidoir de ruban adhésif  
 Plakband  
 Cinta adhesiva  
 Fita adesiva  
 Nastro adesivo  
 Tejp  
 Teippi  
 Tape  
 Tape  
 Κλεβικαία λωρίδα  
 Taśma klejowa  
 κολλητική ταινία  
 Yapıştırma bandı  
 Lepici páska  
 ragasztószalag  
 Traka z lepilom



Bauteile trocken lassen  
 Laisser sécher les pièces  
 Dejar secar las piezas  
 Dejar secar os componentes  
 La delene tørke  
 Allow the parts to dry  
 Ouderelen laten drogen  
 Far asculgarsi i component  
 Anna osien kuivua  
 Låt byggedelarna torka  
 Lad komponenterne tørre  
 Części pozostaw do wyschnięcia  
 Yapi parçalarını kurumaya bırakınız  
 Jednotlivé díly nechte zaschnout  
 Αφιεστε τα μέρη να στεγνώσουν  
 Alkatrészeket hagyja száradni  
 Pustite da sestavni deli posušijo  
 Дать деталям высохнуть



Wahlweise  
 Optional  
 Facultatif  
 Naar keuze  
 No engomar  
 Alternado  
 Facultativo  
 Valitt  
 Vaihetoitaisesti  
 Efter eget valg  
 Valgfritt  
 Ha valör  
 Do wyboru  
 εναλλακτικά  
 Seçmeli  
 Voltelne  
 tetszés szerinti  
 način izbire



Abbildung zusammengesetzter Teile  
 Illustration of assembled parts  
 Figure représentant les pièces assemblées  
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
 Ilustración piezas ensambladas  
 Figura representando peças encaixadas  
 Illustrazione delle parti assemblate  
 Bilden visar dalarna hopsatta  
 Kuvä yhteiniitelystä osista  
 Ilustrasjon af sammensatte dele  
 Illustrasjon, sammensatte deler  
 Изображение смонтированных деталей  
 Rysunek złożonych części  
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων  
 Birleştirilen parçaların şekli  
 Zobrazení sestavených dílů  
 összeállított alkatrészek ábrája  
 Slika slopljenega dela



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Número de etapas de trabalho  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Työvaiheiden lukumäärä  
 Antal arbejdsforløb  
 Antali arbeitsdrönn  
 Количество операций  
 Liczba operacji  
 αριθμός των εργασιών  
 İş safhalarının sayısı  
 Počet pracovnich operaci  
 a munkafolyamatok száma  
 Številka koraka montaže



Spitze eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikflites drücken  
 Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin  
 Chauffer la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique  
 De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitstekende einde van de plastic silt drukken  
 Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico  
 Aquecer a ponta de uma chave de rodas e pressionar contra a ponta exposta da vareta de plástico  
 Riscaldare la punta di un cacciavite e premere sull'estremità sporgente del perno di plastica  
 Värm spetsen på en skruvmejsel och tryck på plaststiftets utstickande ände  
 Kuumenna ruuvitalan kärki ja paina siiltä ulostyönnyvän muovitalpin päätä  
 Spidsen af en skruetækker opvarmes og trykkes mod den ende af plaststiften, der rager ud  
 Varm opp spissen på en skrutekker og trykk den op den enden av plaststiften som stikker ut  
 Нагреть острие отвертки и надавить на выступающий конец пластикового штифта  
 Rozgrzać do gorąca czubek śrubokręta i przyłożyć do wystającej końcówki plastikowego trzpienia  
 Βερμάτετε την μύτη ενός κατσοβιδιού και πιέστε την στο τέρμα του πλαστικού πείρου που εξέχει  
 Bir tomavindarin ucunu isitin ve dışarı sarkan plastik pimın ucunu bastırın  
 Hrot šroubováku ohřát a vtlačit na vyčnívací konec kolku z plastické hmoty  
 egy csavarhúzó hegyét felhevíteni és a műanyag csap kiálló végére nyomni  
 Zagreti vrh odvija in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven



Entfernen  
 Remove  
 Détacher  
 Verwijderen  
 Sacar  
 Retirar  
 Eliminare  
 Tag loss  
 Poista  
 Fjern  
 Fjern  
 Удалить  
 Usunąć  
 απομακρύνετε  
 Temizleyin  
 Ostranit  
 eittávlantari  
 Ostraniti

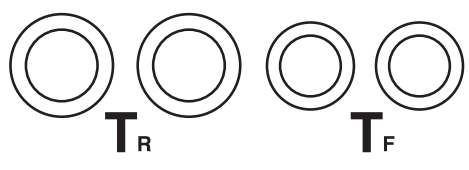
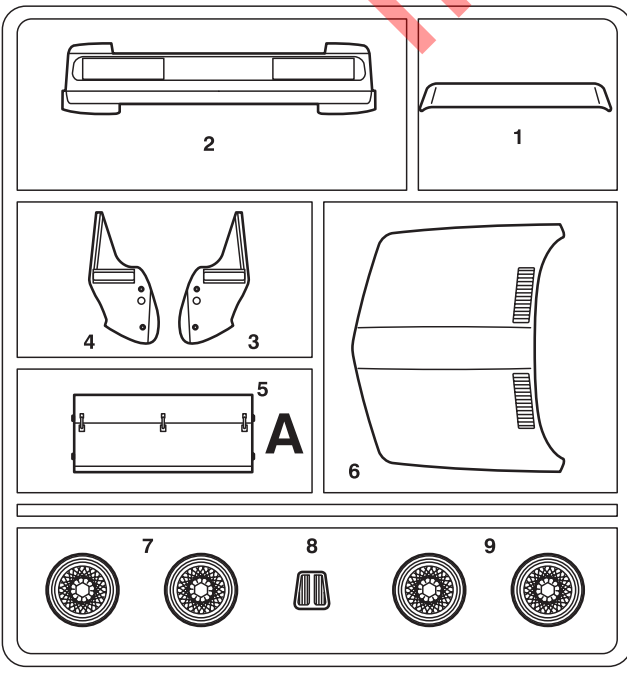
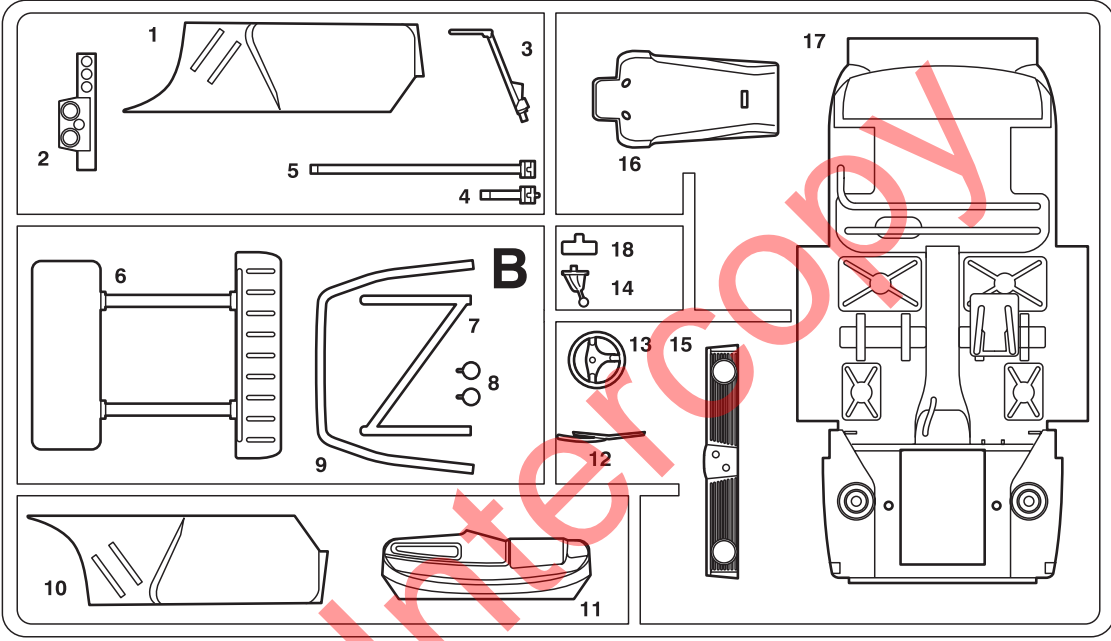
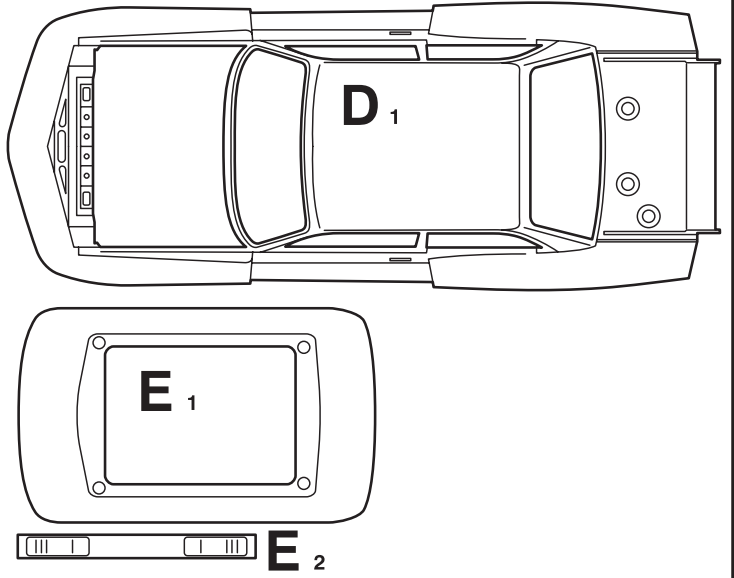
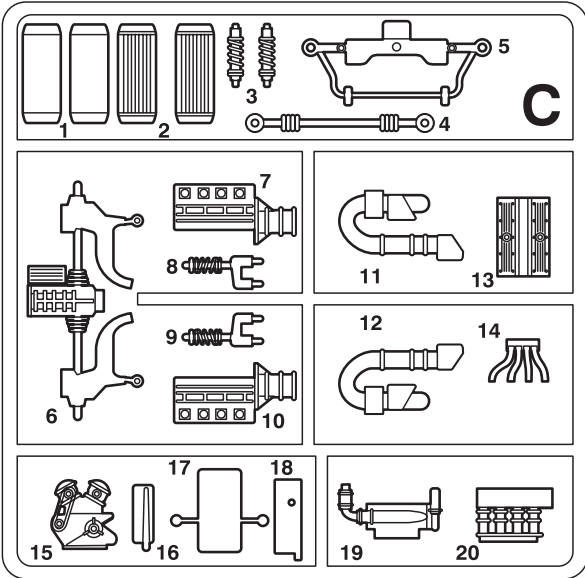


Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
 Repeat same procedure on opposite side  
 Opérer de la même façon sur l'autre face  
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
 Stessa procedura sul lato opposto  
 Upprepa proceduren på motsatta sidan  
 Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla  
 Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side  
 Gjenta prosedyren på siden tværs overfor  
 Повторять такую же операцию на противоположной стороне  
 Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej  
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
 Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın  
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně  
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani

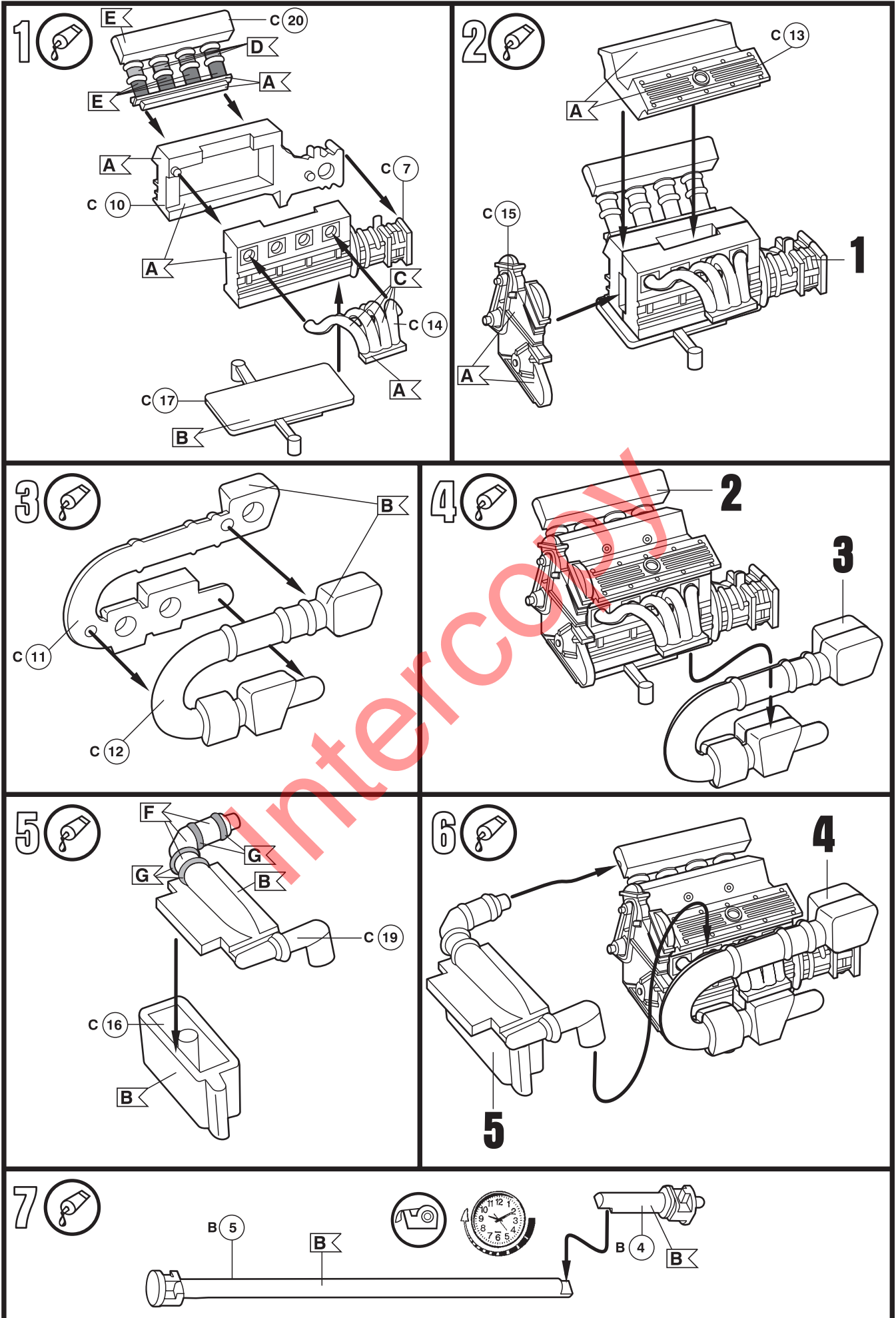


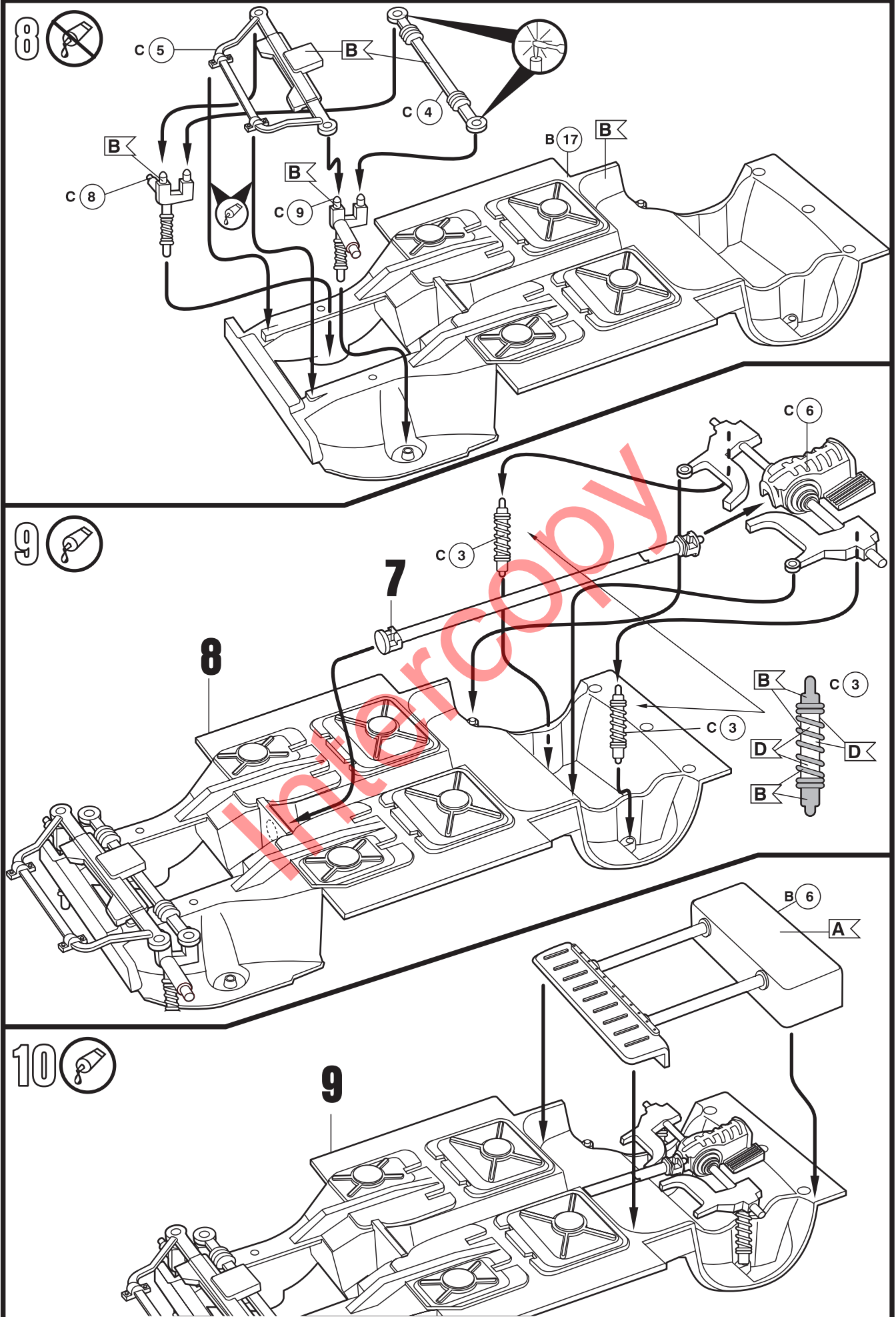
Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen  
 Close openings with putty and sand down surface  
 Reboucher les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer  
 Dicht de openingen af met plamuur en maak het oppervlak glad met schuurpapier  
 Reblenar las aberturas con masilla de emplastecer y alisar con papel de lija  
 Fechar as aberturas com massa de aparelhar e igualar a superfície com uma lixa  
 Chiudere le aperture con stucco e uguagliare la superficie con carta abrasiva  
 Stäng öppningarna med spackelmasa och jämna till ytan med slippapper  
 Sulje aukot silotainneilla ja lasoiita pinta hiekkapaperilla  
 Åbringen lukkes med spartelmasse og overfladen gøres plan med sandpapir  
 Tett åpningene med spartel og puss overflaten med slippapper  
 Щели заделать шпаклевкой и выровнять поверхность шлифовальной бумагой  
 Zatkané otvory masą szpachlową i wygładzić powierzchnię papierem ściernym  
 Κλείστε τ' ανοίγματα με στέκο και κείωνετε την εξωτερική επιφάνεια με υαλόχαρτο  
 Delikleri macun ile kapatın ve üst yüzeyi zımpara kağıdı ile düzeltin  
 Otvory překryť tmelem a povrch vyrovnat smrkovým papierom  
 Nyílásokat alapozómasszával lezárni és a felületet dörzspapírral elegyengetni  
 Zatvoriti otvore smesom za popunjavanje a površinu poravnati brusnim papiror





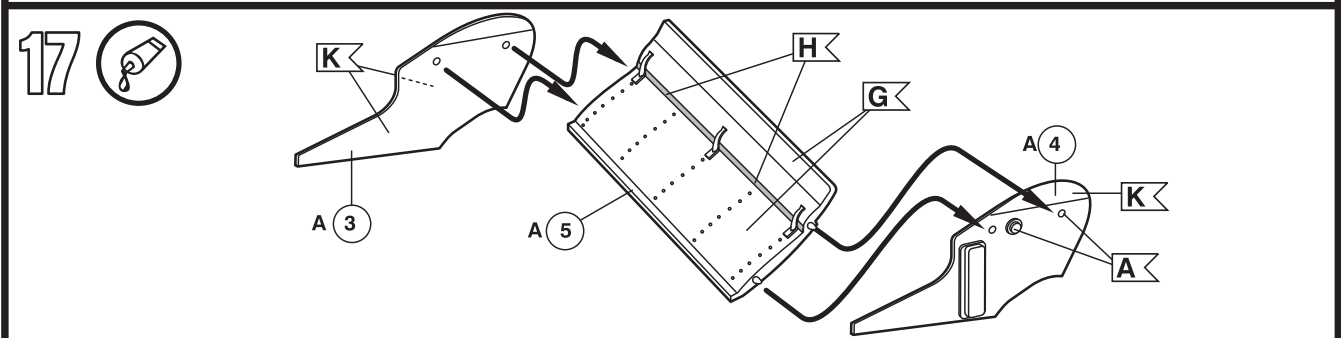
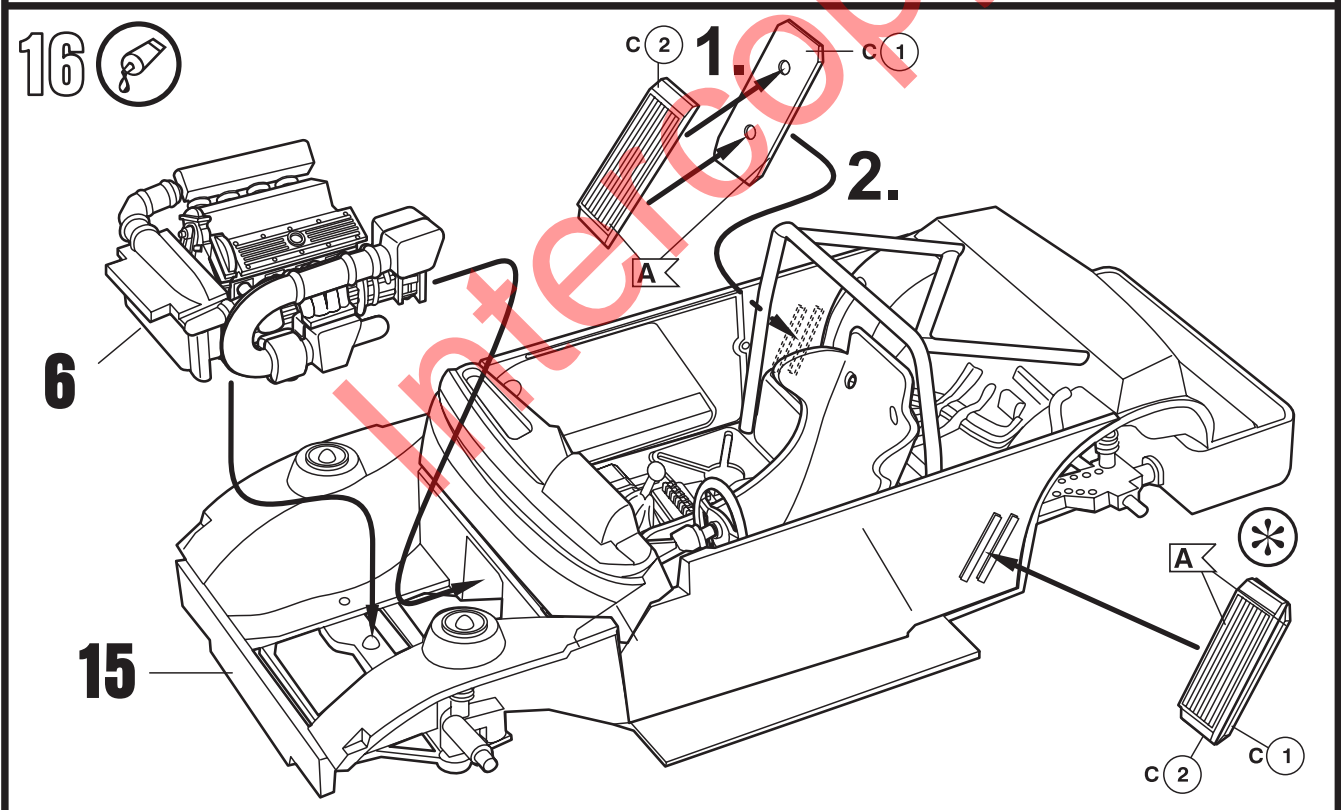
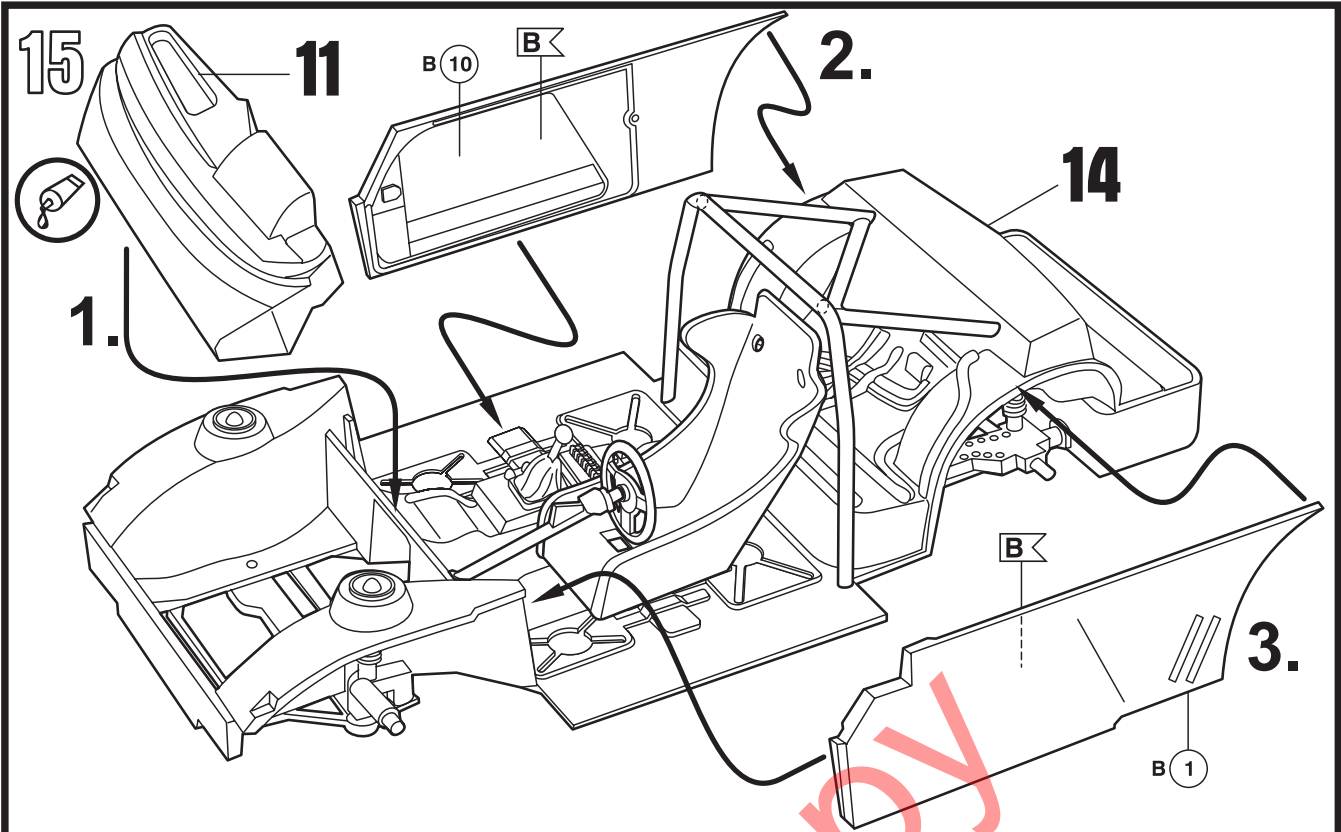




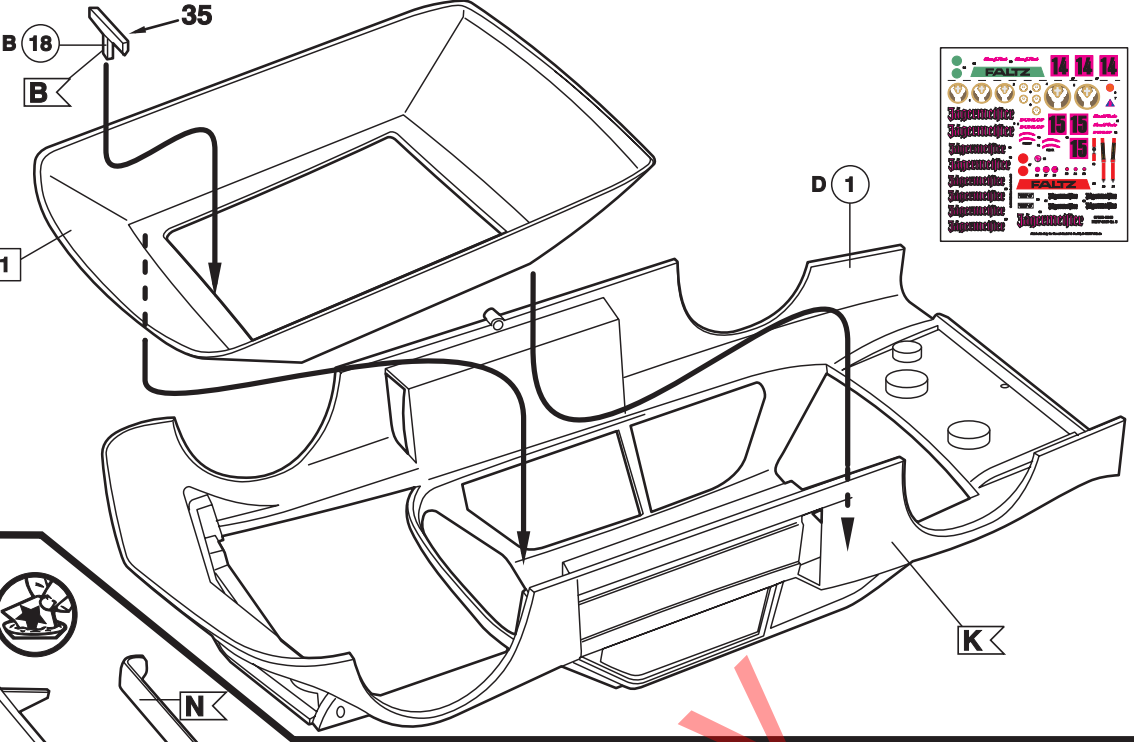




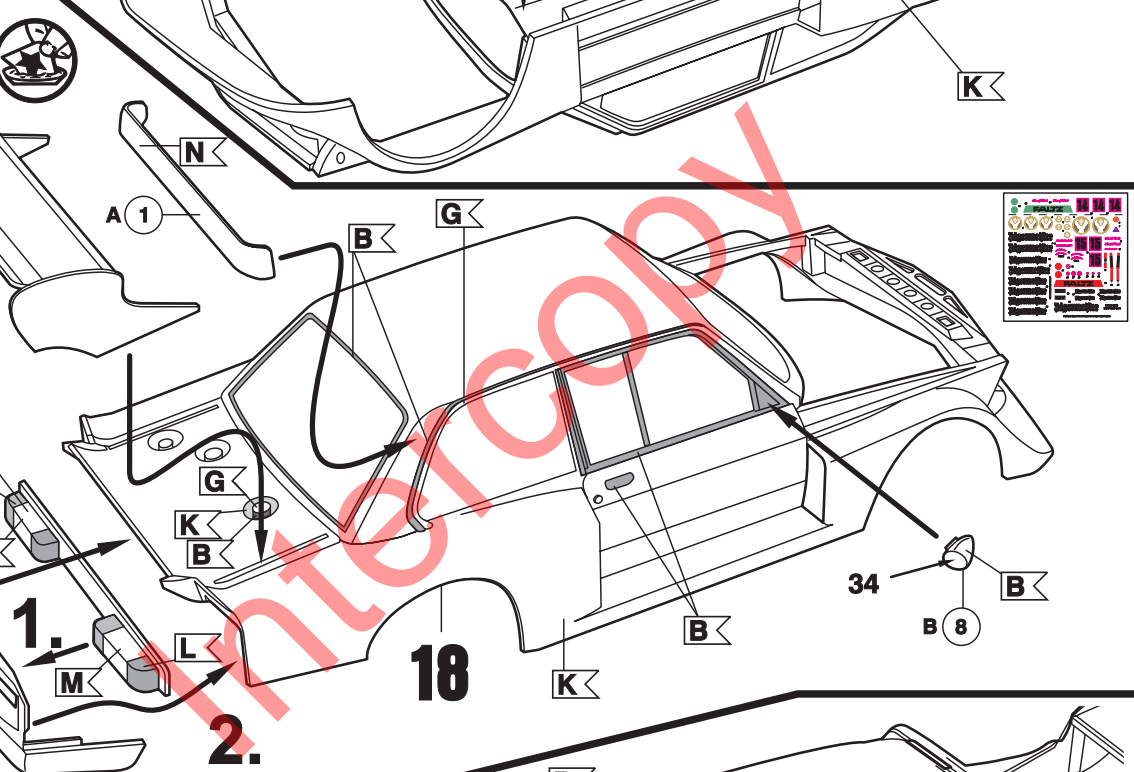




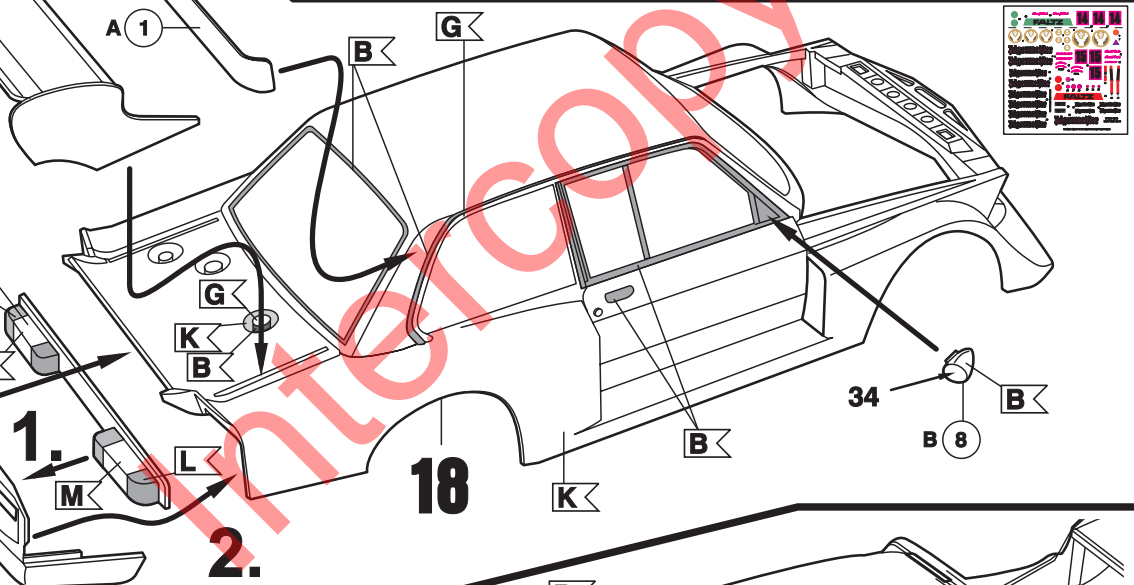
18



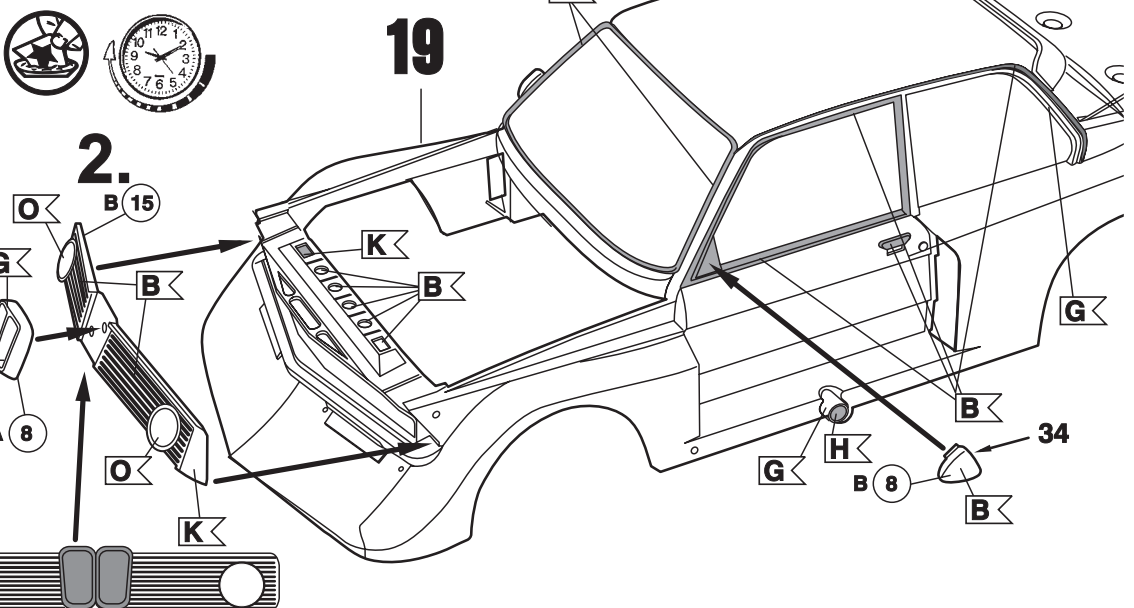
19



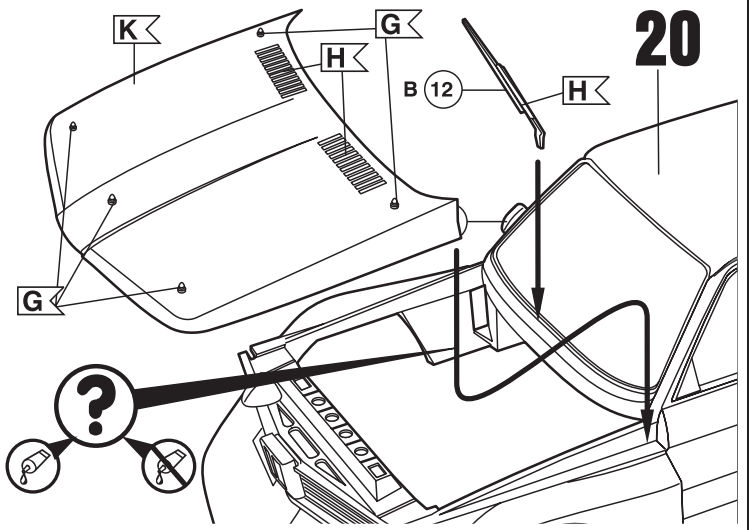
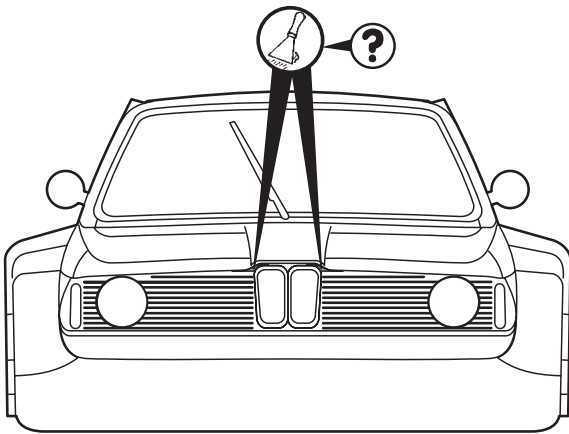
17



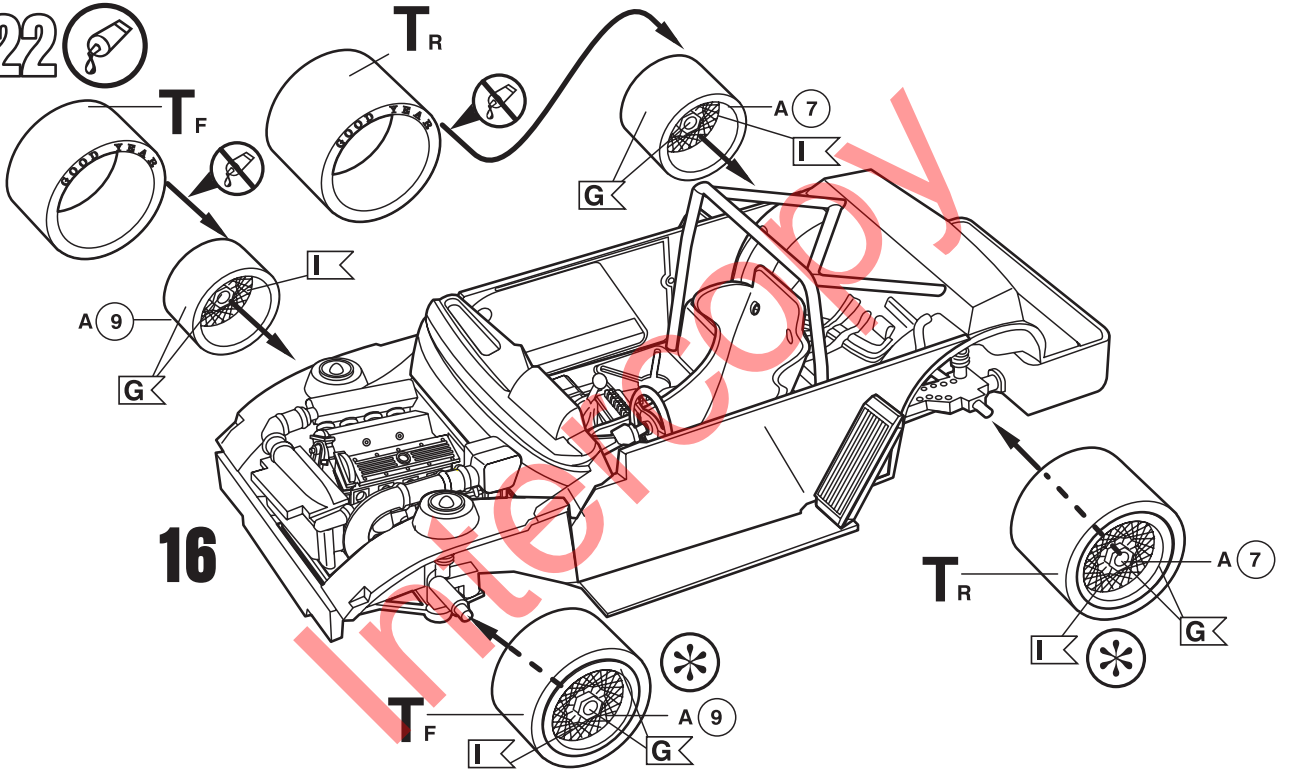
20



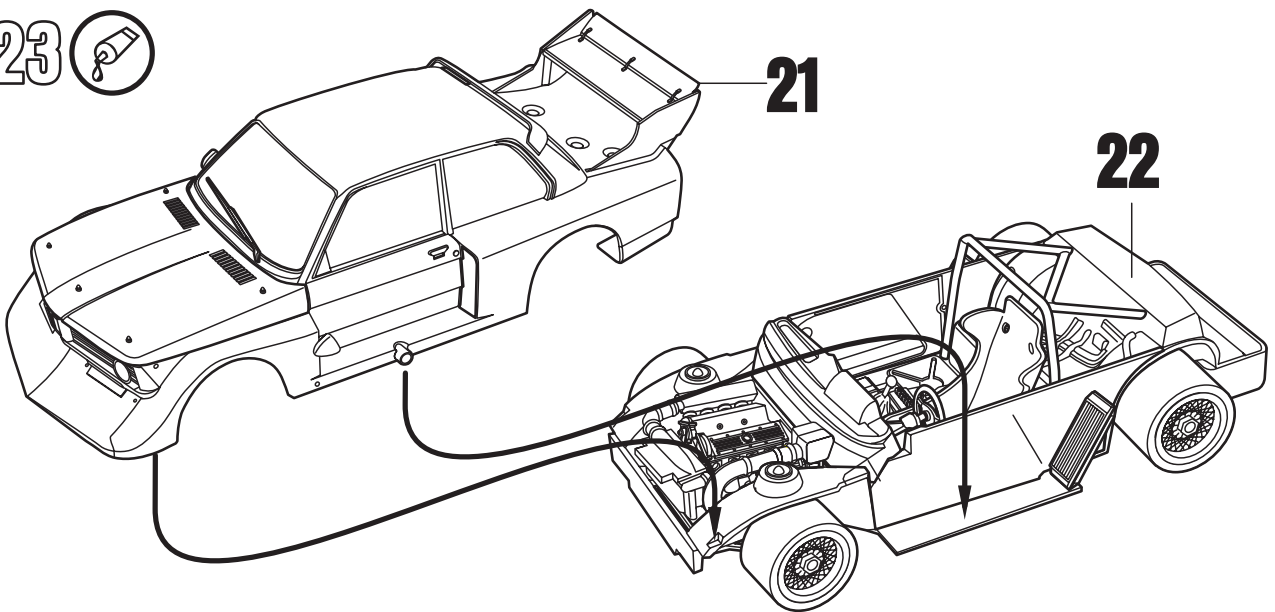
21 



22 



23 





24



**FALTZ** 14 14 14

34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs

**FALTZ**

34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs  
 34=Stück 17=Grohs

